



AUGUSZTUS 30 A TÖRÖK GYŐZELMI ÜNNEP

APLATINUM

BUSINESS AVIATION SERVICES



EXKLUZÍV HOSTESS ÉS LOUNGE SZOLGÁLTATÁS A BUDAPESTI REPTÉREN

CHECK-IN
ASSZISZTENCIA

KOMFORTOS
VÁRÓK

PRIVÁT
TRANSZFER



WWW.CELEBIHANDLING.HU

▶ 30 AĞUSTOS ZAFER BAYRAMI KUTLU OLSUN



Pál Laura, dünya tatlısı bir Macar hanımefendisi. Türkiye Budapeşte Büyükelçiliğimizin sekreteri olarak görev yaptı. Tam bir Türk dostu ve güzel Türkçesiyle, yaptığı kitap çevirileriyle iki ülke arasındaki edebiyat ilişkilerine büyük katkı sağlamış bir kişilik. 2019 yılında Türkiye'de yaşadığı bir anıyı Facebook sayfasından paylaşınca benim dikkatimi çekti. Paylaşımındaki anı gerçekten mükemmel bir anlatım tarzıydı. Ben de okuyucuların bu yazıyı görmelerini istedim ve sayfaya taşıdım. Şimdi okuyacağınız yazının noktası ve virgülüne dokunulmadan aynen yayınladım.

MEHMET BAŞARAN

29 Ağustos 2019. Ayvalık. Akşam saatleriydi. Şık bir pastanenin terasında oturdum ve denizi seyrettim. İlk gelişimdi bu Ayvalık'a, kimseyi tanımadım. Daha evvel hiç görüşmediğim tarihçi İlber Ortaylı'yı bekledim. Sırf kendisiyle buluşmak için geldim buraya. Çevireceğim kitapları, Budapeşte'deki kitap tanıtımı meselesini konuşacaktık. Hava, deniz, her şey çok güzel olmasına rağmen içim tedirgindi. Tabii Hoca geldiğinde, içten bir gülümsemeyle masaya oturduğunda bütün bu tedirginlik bir saniyede dağıldı. Yerini bambaşka bir huzur duygusu aldı. Kendisinin birkaç sene evvel kaleme aldığı "Gazi Mustafa Kemal Atatürk" adlı kitabını Macarcaya çevirmek istediğimi anlattım. Macar okurlarının elinde de Gazi Mustafa Kemal Atatürk'ün hayatı hakkında güzel ve kapsamlı yazılan bir tarih kitabı bulunsun diye. Valnız zor bir iş olacağını biliyordum, bizde kültür hayatında hep maddi sıkıntılar... Sayısız zorluklar çıktı karşımıza, fakat tam bütün ümidimi kestiğim sırada aniden bir çözüm bulundu. Bunda Mehmet Başaran'ın da son derece etkili bir rol oynadığı bir gerçek, kendisine teşekkür borçluyum. Sayın İlber Ortaylı'nın Atatürk kitabı bu Ekim'de artık Macar dilinde okurlarına kavuşacak. Hakikaten çok güzel bir duygu. 30 Ağustos gecesini de Ayvalık'ta geçirdim. Daha evvel Zafer Bayramı zamanında hiç bulunmadım Türkiye'de. Sokaklarda böyle bir coşkuyu, bu denli derin bir sevinci göreceğimi hiç tahmin etmezdim doğrusu... Şanslı bir millet, diye düşündüm, düşünüyorum. İlber Hoca haklıydı: "Tarihin akışını değiştiren, ona mührünü vuran veya büyük tehlikelere mani olan liderlere her memlekette rastlamak mümkün değildir. Atatürk bu milletin aranan lideridir." Zafer bayramınız kutlu olsun.

LAURA PAL

▶ AUGUSZTUS 30 A TÖRÖK GYŐZELMI ÜNNEP



Pál Laura a budapesti török nagykövetség munkatársaként hosszú éveken keresztül dolgozott a követségen. Török-magyar műfordítóként eddig számos török könyvet fordított magyar nyelvre. Főleg irodalmi témájú műveket.

Laura a Facebook-oldalán augusztus 30.-án posztolt egy írást törökül, ami nagyon megráható volt a török ismerősei számára. Úgy gondoltuk, hogy az írás magyar fordítását a Híd Magazinban is meg kellene jelentetni. Laura Facebook-posztját minden változtatás nélkül közöljük.

"2019. augusztus 29. Ayvalık. Esteledett. Az egyik tengerparti cukrászda teraszán ültem és néztem a tengert. Először jöttem ebbe a városba, nem ismertem senkit. İlber Ortaylı történészt vártam, akivel még sosem találkoztunk személyesen. Kizárólag miatta jöttem Ayvalıkba. A fordítandó könyvekről, a budapesti könyvbemutatójáról készültünk beszélgetni. A tenger, az idő, az egész környezet gyönyörű volt, mégis nyugtalanul várakoztam rá. Amikor İlber hodza végre megérkezett, és mosolyogva leült az asztalhoz, minden rossz érzés egy szempillantás alatt tovatűnt. Beszéltünk arról is, hogy a néhány évvel korábban írt "Gazi Mustafa Kemal Atatürk" című könyvet szeretném majd lefordítani magyarra, hogy végre a hazai olvasók kezében is legyen egy jól és átfogóan megírt történeti mű Atatürk életéről. Kezdetből fogva nyilvánvaló volt, hogy mindez nem lesz egyszerű, köszönhetően a számtalan anyagi nehézségnek, ami a kulturális életünket jellemzi... Valóban úgy tűnt, már-már megfeneklik a könyv kiadásának terve, amikor váratlanul megszületett a megoldás. Ebben Mehmet Başaran-nak döntő szerepe volt, amiért hálás köszönet illeti. İlber Ortaylı könyvet októberben már a magyar olvasók is kézbe vehetik.

Augusztus 30-án este is Ayvalıkban maradtam. Előtte sosem voltam még Törökországban a győzelem ünnepének idején. Az az őszinte öröm és izgatottság, amit aznap éjjel az utcákon láttam, őszintén megdöbbentett. Szerencsés nemzet, gondoltam. İlber hodzsának igaza volt: "Nem minden országban található olyan vezetőket, akik új irányt szabnak a történelem folyásának, amelyre mindörökké rányomják a bélyegüket, és kivédik a sorsdöntő csapásokat. Atatürk e nemzet örökös vezetője."

PÁL LAURA



TÜRKİYE MAARİF VAKFI MACARİSTAN İLKÖĞRETİM OKULU VE LİSESİ AÇILDI



1 Eylül 2020 Salı günü Macaristan'da ilk ders ziliyle birlikte, Macaristan'ın başkenti Budapeşte'de bulunan Macaristan Maarif İlköğretim Okulu ve Lisesi eğitim-öğretim hayatına başladı.

1 Eylül 2019'dan bu yana hazırlık ve tanıtım çalışmaları yapılan okulda 1 yıl boyunca dil kursları, okul öncesi hazırlık dersleri ve velilere yönelik seminerler gerçekleştirildi. Yüz yüze eğitime ara verilmesi nedeniyle uzaktan eğitime geçilerek çalışmalara devam edildi. Birçok farklı ülkeden öğrencisi bulunan okul, çok kültürlülüğü ve çok dilliliği bünyesinde barındırmaktadır.

Pandemi önlemleri sebebiyle davetlilerin yer almadığı; öğrenci, veli ve öğretmenlerin katılımıyla sade bir tören gerçekleştirildi.

Macar millî marşının ardından açılış konuşmasını yapan okul müdürü Erika LADA, Maarif Okulunda görev yapmaktan çok memnun olduğunu, 1 Eylül

2019'dan bu yana eğitime başlamak için hazırlık yapıldığını ifade etti. Öğrenci, veli ve öğretmenler olarak bir topluluğun parçası haline geldiğini ve bundan gurur duyulması gerektiğini belirtti. Ebeveynlerin de desteğini isteyen Erika LADA, veliler ve öğretmenler olarak tek bir hedef için çalışır ve iş birliği yapılırsa başarının geleceğini sözlerine ekledi.

Öğrenmek için ne kadar çok çaba gösterirlerse, öğrencilerle o kadar gurur duyacağını belirten okul müdürü, başarının ödünsüz kalmayacağını da dile getirdi. Öğrencilerin okulda iyi bir ortamda olduklarını hissetmelerini istediğini belirtti. 1. Sınıflara seslenen okul müdürü, bugünün onlar için ilk açılış programı olduğunu ve heyecanlı olduklarından emin olduğunu dile getirdi. 1. Sınıf öğrencilerine sembolik olarak bilgileri büyüdükçe büyüyecek olan tohum hediye ederek okul yılını açtı.

Türkiye Maarif Vakfı Macaristan Ülke Temsilcisi Yasin PARILDAR, okulun ilk günü öğrenci, veli ve öğretmenlerle aynı salonda olmaktan duyduğu mutluluğu dile getirdi. Hazırlık süreci ve pandemi döneminin ardından okula olan özlemin sona erdiğini ve öğrencilerin yeniden okulla buluşabilmesinin sevincini paylaştıklarını ifade etti.

Vakıf Temsilcisi, Türkiye Maarif Vakfının Asya'dan Afrika'ya, Avrupa'dan Avustralya'ya 43 ülkede 40.000'e yakın öğrencisiyle büyük bir aile olduğunu ve bugünden itibaren artık bu büyük ailenin birer üyeleri olduğunu sözlerine ekledi. Öğrencilere sağlıklı ve başarılı bir eğitim öğretim dönemi dileyerek sözlerini tamamladı.

Tören, okunan İstiklal marşı ile sona erdi ve öğrenciler öğretmenleriyle birlikte sınıflardaki yerini aldılar.

► BECSÖNGETTEK A BUDAPESTI MAARIF ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS GIMNÁZIUMA



2019. szeptember 1-jétől folyt az előkészítő munka az intézményben: szülői fórumok, óvodások számára iskolaelőkészítő foglalkozások, valamint angol tanfolyamok zajlottak személyesen, majd online formában az elmúlt tanév folyamán.

A 2020-21-es tanévnnyitó ünnepély végére a diákok is újból bir-tokukba vehették a tantermeiket. Az iskola multikulturális jellegéből fakadóan a tanulók a világ számos országából érkeztek – többek között Törökországból, Indonéziából, Iránból, Kínából, Magyarországról, Mongóliából és Vietnámból.

A Himnusz elhangzása után az intézmény vezetője, Láda Erika, nyitotta meg az ünnepséget. A török Maarif Alapítványt annak ügyvezető igazgatója, Yasin Parildar képviselte, és köszöntötte a

résztvevőket.

Néhány gyermek már a tanévnnyitó ünnepély keretében megmutatta tehetségét, produkcióikkal színesítették az eseményt: hallhattunk marimba előadást zongorakísérettel, török és magyar iskolaváro verseket és dalokat néhány első osztályos diák előadásában, továbbá egy magyar népdal is elhangzott.

Az igazgatónő megajándékozta az első osztályos nebulókat: szimbolikusan egy-egy cserép virágföldet és egy kis magot kaptak, hogy együtt fejlődjenek, gyarapodjanak majd a kis növényekkel.



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CİME
SZÖD, 2134 József A. u. 47.
TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75,
E-mail: kopru_hid@upcmail.hu
Website: www.kopru-hid.eu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FÖSZERKESZTÖ
MEHMET BAŞARAN

Editörler: Edit Márki, Haluk Zaim, Péter Imrik,

Sport rovat: Salih Güneş, Levent Başaran

Türkiye Temsilcisi: Altay Alkan

Kiadó: SERVET BEKMAN

HU ISSN 1585-8723

▶ ARIF ERDEM OCAK'TAN MÜKEMMEL KONSER



2010 yılından bu yana Macaristan'da yaşayan Türkiye'de de oldukça tanınmış olan Türk müzik sanatçısı Arif Erdem Ocak, Gül Baba Türbesi Kültür Merkezi'nde mükemmel bir konser verdi.

Gül Baba Vakfı tarafından "Gül Baba Gül Günleri" festivali çerçevesinde düzenlenen bir dizi konserlerin ilkinde sahne alan Türk sanatçı Arif Erdem Ocak, kalabalık bir Macar dinleyicilerin önündeki konseri çok beğenildi.

Aşık Veysel'den türküleri gitarı ile seslendiren Ocak, Türk müzik tarihinin çok önemli eserlerinden biri olarak gösterilen 'Haydar Haydar' parçasını mükemmel bir yorumla seslendirdi. Konserinde ilahi de seslendiren Ocak'ın bir saat süren konseri alkışlar eşliğinde sona erdi.

Konserin bitmesinin ardından Türk sanatçı Arif Erdem Ocak'ın yanına gelen Macar izleyiciler kendisini tebrik ederken, sanatçıyla fotoğraf çekirmek için bir birleriyle adeta yarıştılar.

Köprü Dergisi'ne konser sonrası açıklamalarda bulunan Ocak, 2010 yılında geldiği Macaristan'da 2015 yılından bu yana sahne aldığını, bugün verdiği konserin de beğenildiğini görmesinin kendisini çok mutlu ettiğini söyledi.

Macarların da Türkiye'ye karşı bir hasretlerinin olduğunu fark ettiğini söyleyen Ocak, "Macaristan'da Türkçe konuşan çok kişiye rast geldim. İnanılmaz bir Türkçe konuşma istekleri var, bizleri çok seviyorlar. Ben Türkiye'de 1999 yılında 'Grup 84' kurdum. Oldukça ünlü olan bu grupla Türkiye ve Avrupa'da konserler verdik. Anadolu Post Folk müzik tarzım var. Macaristan'da 'Nasip Kısmet' isimli bir müzik grubum var. Grup 7 kişiden oluşuyor. Cuma-Cumartesi günleri Budapeşte'de akşamları devamlı sahne alıyorum. Temennim Türkçe müziği layıkıyla Macaristan'da tanıtmak" diye sözlerini tamamladı.

MEHMET BAŞARAN

▶ ARIF ERDEM OCAK KONCERTJE A GÜL BABA TÜRBÉNÉL

2010 óta Magyarországon élő, de Törökországból is ismert török zenész, Arif Erdem Ocak, a Gül Baba Türbe Kultúrközpontban adott koncertet a Gül Baba Napok elnevezésű fesztivál keretén belül.

A török művész gitárral kísért előadását követően nagyon sokan gratuláltak neki és emlék fotókat készítettek türbe előtt a művésszel. Az egy órás koncerten Törökország zenetörténetének legfontosabb zeneszerzőjének és énekesének, Aşık Veyselnek a szerzeményeit énekelte Arif Erdem Ocak, majd szintén a török zene klasszikusai közé tartozó 'Haydar Haydar' színműt is előadta. Ezenkívül a koncerten elhangzottak vallásos énekek is, melyek remekül illettek a türbe atmoszférájához.

A koncert végén lapunknak nyilatkozott az előadó, elmondta úgy érzi, hogy nagyon jól sikerült a koncert, sokan gratuláltak neki. Ocak elmondta 2010 óta él Magyarországon, 2015 óta lép fel rendszeresen különböző helyeken, főleg Budapesten.

1999-ben Törökországból alapította meg a Group 84 zenekart amivel nagyon híres lett, Törökországból és Európa több országában is felléptek. Miután feloszlott ez a zenekar, új zenekart alapított 'Nasip Kısmet' néven, ennek az együttesnek hét tagja van, péntek és szombat esténként lépnek fel Budapesten.

Az általuk játszott zenei stílus "anatoliai post folk"-nak nevezhető.

Nagyon jól érzi magát itt, észrevette, hogy a magyarok nagyon szeretik a törököket. Több alkalommal találkozott olyanokkal, akik jól beszélnek törökül, ez számára nagyon kellemes meglepetés volt.

Az a célja, hogy a török zenét Magyarországon megkedveltesse minél több emberrel.



GLOBAL DÜŞÜN BÜYÜK HEDEFLE

Türkiye'deki şirketlere ürün ve hizmet satmak;
uzun soluklu ve güvenilir iş birlikleri kurmak istiyorsanız
Macaristan İhracatı Teşvik Ajansı HEPA'nın Türkiye ofisinin
ücretsiz danışmanlığından faydalanabilirsiniz.

CÉLOZD MEG A NEMZETKÖZI PIACOKAT - GONDOLKOZZ GLOBÁLISAN!

Amennyiben magyar-török kereskedelmi kapcsolatokat
építene, illetve innovatív termékeit, szolgáltatásait szeretné
Törökországban értékesíteni, a HEPA Magyar
Exportfejlesztési Ügynökség törökországi irodájának
ingyenes szaktanácsadásával ezt
könnyedén elérheti.



▶ ANDRAS FÖLDVARI'DEN KIRILMASI İMKANSIZ REKOR



Andras Földvari, o tam bir uçuş rekortmeni. Földvari hayatı boyunca o kadar çok ülkeyi ziyaret etti ki, dünyada resmi ülke sayısından da fazla. İşte böylece bu alanda kırılması imkansız bir rekorun sahibi oldu. Földvari kendisi tarafından kaleme aldığı "Dünyaya Gittim" isimli kitabı hakkında açıklamalarda bulundu. Türk Hava Yolları'nın Macaristan ofisinde uzun yıllar satış müdürü olarak görev yapan Andras Földvari, sempatik tavırlarıyla Macaristan'da yaşayan Türk vatandaşları tarafından da sevilen bir simaydı.

Kalem aldığı kitabında, başından geçen 80 heyecanlı macerayı okuyucusuna anlatıyor. Hayatı boyunca tam 45

yıl boyunca turizm acenteliği ve hava yolları şirketinde görev yapan Földvari, en son mesai harcadiğı THY Macaristan ofisinden emekliye ayrılmıştı.

Földvar kitap yazma ilhamının kendisine Saloman Adaları'ndaki denize sıfır ağaç evinin terasında denizi seyrederken geldiğini, uzun çabalar sonrası kitabının yayımlandığını söyledi.

Hayatı boyunca o kadar çok uçak seyahati yaptı ki, dünyayı tam 113 kez döndüğünü, Ay'a ise 11 kez gidebilecek kilometre yaptığını belirten Földvari, uçuşları öncesi gideceği ülkeyi internetten araştırdığını, çalışırken de dahil olmak üzere hayatı boyunca her iki hafta da bir hafta sonu uçak seyahati yaparak rekor kırmış.

Hayatı boyunca tam 203 ülkeye uçan Andras Földvari, Yeni Kaledonya, Antartika, Tazmanya ve Cook Adaları'nı ziyaret etmediğini resmi olarak dünyada Birleşmiş Milletlere göre 195 ülke olduğunu, ancak kendisinin 203 ülke ziyaret ederek kırılması imkansız bir rekorun sahibi olduğunu açıkladı.



Macaristan'da 9 yıl boyunca görev yapan ve burada yaşayan Türk vatandaşlarının yanı sıra, Macarların da büyük sevgisini kazanan THY Macaristan Müdürü Levent Ansoy, rekorun sahibi Andras Földvar ile Macaristan'da yılın en iyi hava yolu şirketi ödülüyle görülmüyorlar.

▶ AKI TÖBB ORSZÁGBAN JÁRT, MINT AMENNYI HIVATALOSAN LÉTEZIK



Földvári András nemrég megjelent Elementem világgá! című könyvében 80 izgalmas élményt osztja meg az olvasókkal, amelyeket Bhutántól Transznyisziáig, a legkülönbébb helyszíneken szerzett.

„Közel negyvenöt, idegenforgalomban és légi közlekedésben eltöltött év után nyugdíjba vonultam, és sok barát, ismerős unszolására egy Salamon-szigeteki, tengerparti bungaló mesés panorámájú teraszán rávettem magam a feladatra: elkezdtem összeszedni azokat az élményeket, történeteket, amelyek oly kalandossá tették az életemet, és rengetegszer varázsoltak mosolyt hallgatóságom arcára.”

Ezekkel a sorokkal kezdi beszámolóját Földvári András Elementem világgá! című könyvében, amely pár hete jött ki a nyomdából, hogy aztán rögtön az eladási listák élmezőnyében landoljon.

András a megtett távolságok alapján eddig 113-szor kerülte meg a Földet, és több

mint 11-szer juthatott volna el a Holdra.

Általában minden második hétvégén szoktam utazni, kinézek az adott régióban egy-két repteret, az egyikre odarepülök, a másiktól vissza, a kettő között utazom, így látom az országot is, alakulnak a történetek. Úgy is szoktam készülni egy-egy utazásra, hogy mindig elolvasom előtte a Wikitravelt, amit gyakorlott utazók és helyiek írnak, ők ajánlanak dolgokat, hogy mit érdemes megnézni, kipróbálni. Amikor pedig visszajövök, akkor elolvasom újra, így jobban rögzül, hogy merre jártam. Jegyzeteket nem készítek, csak fotókat, a könyvet is fejből írtam, persze a történelmi háttérnek itt-ott utánanéztem. 2018 februárjában láttam neki. A nyugdíj előtti utolsó munkanapomon egyébként már bevittem az utazó hátizsákorn, és amint letettem a lantot, mentem is a reptéri buszhoz, meg sem álltam Kuala Lumpurig. Nincs két egyforma utazás. 203 országban voltam, láttam A világ száz csodájában szereplő építészeti alkotások mindegyikét. De rengeteg terület van, ahol még nem jártam. Nem voltam még Új-Kaledóniában, a Cook-szigeteken, az Antarktiszon vagy Tasmániában.





hungary@ekol.com

ekol.com

+36 70 701 0746

Intermodal

Budapest-Neuss and v.v. train service covers West Germany, NL, BE, FR and UK.

With this solution EKOL significantly reduces CO₂ emission.



China Train

It is the first direct train between China and Budapest. That line links Hungary to the "One Belt - One Road Project" of China.

An average of 10,000 km distance will taken in 13-18 days.



Groupage Service

We provide international daily groupage departures from different european locations to Budapest and vica versa:

- ES/Barcelona
- TR/Istanbul
- DE/Cologne
- BE/Gent
- NL/Tillburg



Warehousing

Over 11.000 m² LEED certified warehouse area in Budapest. Healthcare warehousing and distribution according to GDP and GNP compliance in 2500 m².

Various VAS inside the warehouse or on a special mezzanine area available.



► UID MACARISTAN DERNEĞİ YENİ YÖNETİM KURULUNU SEÇTİ



Uluslararası Demokratlar Derneği (UID), Macaristan yeni yönetim kurulu listesini Ağustos 2020 yılında kurumsallaştırarak UID Macaristan Derneği adı altında yoluna devam ediyor.

2018 yılında Cumhurbaşkanımız Recep Tayyip Erdoğan'ın öncülüğünde Bosna-Hersek'te yeni ismiyle kongresini gerçekleştirdikten sonra mevcut bulundukları ülkelerde hızlıca UID adı altında çalışmalarını sürdürüyor. Yeni ismiyle kurumsallaşan UID Macaristan Derneği Başkanı Mehmet İnceoğlu Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, "Bundan sonra da Macaristan'da yaşayan Türk vatandaşlarımızın sorunlarıyla yakından ilgilenerek çözüm üretmeğe devam edeceğiz". Diye konuştu.

Dergi olarak, Macaristan'da Şubat 2014 yılında çalışmalarına başlayan daha önceki adı UETD olan, şimdi ise UID olan derneğe ve başkanına bundan sonraki süreçte de çalışmalarında başarılar diliyoruz.



UID Magyarorszag új vezetősége választott

A Nemzetközi Demokraták Egyesülete (UID) Magyarorszagon új elnököt és vezetőségi tagokat választott augusztusban. 2018-ban a török köztársasági elnök Recep Tayyip Erdoğan elnökletével Bosznia-Hercegovinában megrendezésre került kongresszuson nevet cseréltek. Az UETD (Európai Török Demokraták Szövetsége) elnevezést cserélték UID-re. Az UID magyarországi elnöke Mehmet İnceoğlu elmondta Magyarorszagon 2014-óta van jelen egyesületük, most új névvel és új vezetőséggel folytatják tevékenységüket. Számukra a legfontosabb, hogy mint eddig is, ezután is a Magyarorszagon élő török állampolgárokat segítsék.

► MÜSİAD TEMSİLCİSİ BAŞAR'DAN ZİYARET



Müstakil İş Adamları Derneği (MÜSİAD) Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, Çanakkale Belediye Başkanı Ülgür Gökhan'ı makamında ziyaret etti.

Macaristan'ın Tapolca şehri ile Çanakkale'nin kardeş şehir olmasını sağlayan

Fadıl Başar, Belediye Başkanı Gökhan'ı ziyaretinde Tapolca Belediye Başkanı Zoltán Dobó'dan selam getirdiğini, iki şehir arasındaki ilişkilerin gelişmesi için neler yapılabileceğini konuştuklarını söyledi.

26 Ağustos 2020 Çarşamba günü gerçekleşen ziyaret kapsamında Başkan Gökhan, kendisini ziyaret eden Fadıl Başar'a teşekkür ederek, Çanakkale şehrinin Macaristan'da layıkıyla tanıttığı için Başar'a teşekkür etti.

Başkan Gökhan, Macaristan MÜSİAD Temsilcisi Fadıl Başar'a, Macaristan'daki kardeş şehirleri Tapolca şehrinin belediye başkanı Zoltán Dobó'nun kendisine büyük onur yaşattığını belirterek, "Dobo bey 18 Mart Çanakkale Zaferi ve Şehitler Günü nedeniyle Budapeşte'deki 1'nci Dünya Savaşı Galicya Cephesi Türk Şehitliği'ni ziyaret ederek anıta çelenk koydu ve saygı duruşunda bulundu. Bu beni gerçekten çok duygulandırdı. Ben kendisine duygularımız paylaştığı için teşekkür ediyorum. Bu anın fotoğraflarını belediye binamızda paylaşmaktayım" diye sözlerini tamamladı.

A MÜSİAD magyarországi képviselője a Dardanellákon

Fadıl Başar a Török Üzletemberek Egyesületének (MÜSİAD) magyarországi képviselője a Dardanellák sziget polgármesterénél, Ülgür Gökhannál tisztelgő látogatást tett a polgármesteri hivatalban.

Fadıl Başar elmondta, a Magyarországon testvérváros Tapolca polgármesterének, Dobó Zoltának az üdvözlétét hozta török kollégájának.

A továbbiakban arról beszéltek, hogy a két város milyen közös projektet tud elindítani a közel jövőben.

Ülgür Gökhan megköszönte látogatást és elmondta meghatották a kollégájának Dobó Zoltánnak a tettei. A Dardanellák győzelmi napja március 18.-án van. A török polgármester elmondta, hogy ezen a napon Dobó Zoltán elment Budapesten a X. kerületben lévő Új Köztemetőbe, az első világháborúban elhunyt török hősök emlékművét megkoszorúzni. Az erről készült fotót a polgármesteri hivatalban kifüggesztette és a látogatónak mindig elmondja miért is van ott ez a kép.

A polgármester elmondta reméli a pandémia után hamarosan találkozzanak a magyar testvérváros polgármesterével.

► GÜL BABA VAKFI, AĞUSTOS AYI PROGRAMLARI



Faaliyet geçtiğinden bu yana Türk-Macar ilişkilerinin nerdeyse her konuda güçlenmesini sağlayan Gül Baba Vakfı, Ağustos ayında da renkli programlar gerçekleştirdi. Gül Baba Kültür Merkezi'nde düzenlenen programlara adeta ziyaretçi akını yaşandı.

5 Ağustos tarihinde Ebedi Gençlik Müzik Dostu Korosu kültür merkezi bahçesinde bir konser verdi. KONSERE yoğun ilgi gösterildi. Pandemi nedeniyle güvenli bir şekilde izleyicilerin alındığı alanda sosyal mesafe kuralı uygulandı. Bu uygulamaya rağmen 100 kişinin üstünde bir ziyaretçi konseri dinledi ve yapılan Türk mutfağı ikramlarından tatma fırsatı buldu.

Koro yetkilisi yaptığı açıklamada, 2014 yılında kurulan bu koronun, Gábor Ugrin'in konseptini devam ettirdiğini ve Viktor Magyaróvári'nin düşünceleriyle de koronun zenginleştiğini söyledi. Koronun amacının kaliteli müzik yaparak kalabalık bir müzik sever gurubuna ulaşmak olduğu belirtilirken, Macarların dünyaca ünlü bestekarı Zoltan Kodaly'ın repertuarından örnekler seslendirildiği, koronun, Kodaly'ın öğrencileri tarafından yapılan eserleri de seslendirdikleri açıklandı.

Gül Baba Vakfı, Macaristan'daki önemli ödülleri başında gelen Primissima ödüllü ressam sanatçısı olan Norbert Garay-Nagy'ın yönetiminde bir dizi resim yapma programı düzenleme kararı aldı. İşte bu program çerçevesinde 15 Ağustos tarihinde 15 kişilik gruptan oluşan katılımcılar, Gül Baba Türbesi bahçesinde kendi stillerinde resim yapma fırsatı yakaladılar.



29 Ağustos tarihinde ise türbe bahçesinde, Macar cam boyama sanatçısı Éva Harangozó yönetiminde 2 saat süren mini bir kurs verildi. Bu kursa katılanlar cam boyama sanatının tekniklerini öğrenme fırsatı buldular. Katılımcılar kursun başında daha kolay olan boyama şekillerini cam tabla, cam bardak cam tepsilerde uyguladı. Boyamaya alışan katılımcılar, daha sonra ise zor olan şekilli boyamaları gerçekleştirmeyi, denedi ve bunda da büyük ölçüde başarı sağladılar.

Macaristan'da ilk kurulan Türk müziği grubu unvanını taşıyan 'Arasında' Ağustos ayında Gül Baba Kültür Merkezi'nde harika bir konser verdi. 3 kişiden oluşan müzik grubu, kuru-cusu ve yöneticisi Peter Nyitrai, Csaba Szegedi ve Endre Juhász birlikte sahne aldılar. KONSERE de 100 kişinin üzerinde izleyici geldi. Konseri izlemeye gelen Macar müzik severler, sadece Türkçe müzik değil, Türk mutfağının dünyaca ünlü tatlısı olan baklava ikramını da afiyetle yediler. Baklavanın yanında ikram edilen gül şerbeti de Macarlar tarafından çok lezzetli bulundu. Konserin ardından Köprü Dergisi'ne konuşan Peter Nyitrai, her zaman ki gibi güzel bir konser olduğunu, konserin sonunda izleyicilerin kendilerini tek, tek tebrik ettiklerini, bu nedenle çok mutlu olduklarını kaydetti. **(fotoğraflar: Farkas Nikolett)**



▶ SZÍNES PROGRAMOK A GÜL BABA TÜRBÉJÉNÉL AUGUSZTUSBAN IS

A Gül Baba Türbéje Örökségvédő Alapítvány augusztusban is változatos programokkal várta az egyedi hangulat mellett a török kultúrához kapcsolódó foglalkozások kereső vendégeket.



Augusztus 5-én közel száz fő részvételével az Örökifjú Zenebarátok Kórusa adott nyáresti koncertet a Türbe-kertben. A kórus 2014-ben kezdte meg működését, folytatva Ugrin Gábor zenei koncepcióját, kiegészítve karnagyuk, Magyaróvári Viktor elképzeléseivel. A kórus igényes muzsikájával a zene és az együtt éneklés örömét szeretné átadni minél több embernek. Repertoárjukban kitüntetett szerepe van a nagyszabású Kodály-kórusműveknek, valamint Kodály Zoltán tanítványai kompozícióinak.

Garay-Nagy Norbert Prima Primmissima-díjas művész vezetésével egy új művészeti sorozatot indított az alapítvány azzal a céllal, hogy bemutassa a különböző festészeti ágazatokat. A sorozat második részében, augusztus 15-én a szimbolizmus állt a fókuszban: a 15 fő részvételével zajló foglalkozáson a vendégek - több kép közül választva - saját festményüket ebben a stílusban készíthették el a Türbe-kertben.

▶ ARASINDA EGYÜTTES KONCERTJE



A méltán neves Arasinda együttes koncertje szintén nagyon népszerűnek bizonyult, közel 100 fő látogatott ki a Rózsadombon fekvő kulturális központba. Az érdeklődők nemcsak zenei élménnyel gazdagodhattak, a Gül Baba Türbéje Örökségvédő Alapítvány baklavával és rózsaszörppel is megvendégelte a hallgatókat. A Türbe-kert visszatérő előadójaként az Arasinda Török Zenekar három muzsikusa, Nyitrai Péter zenekarvezető, Szegedi Csaba keleti ütőhangszeres zenész, valamint Juhász Endre oboista, a keleti fúvós hangszerek legelismertebb magyarországi ismerője bővülte el a közönséget. Ezúttal a török „Muhabbet” stílusú dallamkincsből állították össze műsorukat - az Arasinda a török népzene összes dialektusának hangzásvilágát felvonultatja.

▶ ÜVEGFESTŐ MŰVÉSZ A TÜRBÉNÉL



Augusztus 29-én Harangozó Éva üvegfestő művész segítségével a 2 órás foglalkozáson a résztvevők megismerhették az üvegfestés technikáját, azon belül is a hidegfestés módszerét. Az érdeklődőknek először több tárgyból (üveglap, üvegpohár, üvegtál) kellett választaniuk, melyekre a foglalkozás során először egyszerűbb, később bonyolultabb mintákat festettek. **(fotók: Farkas Nikolett)**

TÜRK TATLILARININ HAYRANI AUGUSZT PASTANESI



Agnes Toth ile de birlikte çalışyor.

Bu ikili birlikte Türk mutfağından kahvaltı, öğle ve akşam yemekleri organizasyonları yaparak Macarlara Türk lezzetini tattırırken, Türk yemekleri yapma kursları da düzenlikorlar.

Bu ikili en son ise Türkiye'nin sayılı pastanelerinin başında gelen Görgülü Pastanesi sahibiyle bir araya gelerek kardeş pastane anlaşması yapmış. Yapılan bu anlaşma ile Macaristan'daki Türk vatandaşları, Türkiye'deki Macar vatandaşları kendi tatlı kültürlerinden örnekleri bulmaları sağlanmış.

Köprü Dergisi olarak Menekşe ve Agnes Hanıma özverili çalışmalarından dolayı teşekkür ediyoruz. Yolunuz daima açık olsun.

A TÖRÖK ÉDESSÉGEK SZERELMESE -AZ AUGUSZT CUKRÁSZDA

Az Auguszt Cukrászda 150 éves történelmével az egyik legrégebbig budapesti cukrászda, ahol immár a család 4. generációja várja a vendégeket tradicionális magyar desszertekkel és nemzetközi különlegességekkel. Auguszt József nagyapja nyomdokaiba lépve viszi tovább a hagyományokat a Fény utcai üzletben, felesége Auguszt Ibolya pedig az első Auguszt-feleség, aki mestercukrász vizsgát tett, folyamatosan képz magát és több évtizede aktívan részt vesz a cukrászda működésének fejlesztésében, valamint a kínálat bővítésében.

A cukrászda, valamint Ibolya is számos ponton kötődik a török kultúrához. Ibolya 10 évvel ezelőtt járt először Törökországban, ahol első látásra szerelmbe esett az ország gasztronómiájával és azóta is vallja, hogy a törökök igazán példamutatóak a vendéglátásban, zsigereikben van, hogyan kell a vendégeket boldoggá tenni és a legjobb szolgáltatást nyújtani, legyen szó egy eldugott kifőzdéről vagy egy fine dining étteremről. Amikor csak teheti, visszajár Törökországba, hogy új ízeket fedezzen fel, új cukrászdákat járjon be és az így szerzett tapasztalatok alapján alkot újabbnál újabb desszerteket itthon. A török kultúra iránti rajongását mutatja, hogy a cukrászda menüjén már állandó szereplő a török tea és kávé, illetve a simit, a törökök legnépszerűbb szezámmagos gyűrű alakú péksüteménye. Legutóbb Asure ünnepén asure pudingot is készített, amely bár a magyar ízlésnek elsőre meg-hökkentő lehet, de mégis számos vendég szívesen próbálta ki és hallgatta meg mellé a desszerthez kötődő érdekes történeteket.

Ibolya szoros együttműködésben dolgozik Tóth Ágnessel, a Nar Gourmet márka alapítójával, akinek célja, hogy a magyar közönségnek az igazán autentikus török konyhát mutassa be tematikus vacsorákon, reggeliken és főzőkurzusokon keresztül. Ibolya és Ágnes néhány évvel ezelőtt Szabadfi Szabolcs, Magyarország egyik legelismertebb pékje társaságában az Isztambuli Magyar Intézet meghívására tartottak húsvéti eseményt Isztambulban, ahol készült sós és édes húsvéti kalács, töltött tojás és tormás sonkatekerics is. Augusztusban pedig Ágnes segítségével délkelet-törökországi reggelit tartottak a cukrászdában, amelynek során közel 40 vendéggel ismertették meg a régióra jellemző reggeli ételeket.

Ágnes közbenjárásával Ibolya megismerkedhetett az isztambuli Görgülü cukrászdák egyik tulajdonosával. A kölcsönös szakmai látogatások eredményeképpen 2019-ben a Fény utcai Auguszt és a Görgülü hivatalosan is testvércukrászdává váltak, céljuk hogy Budapesten még több török, Isztambulban pedig magyar desszert is felkerüljön az étlapra.

Ibolya válogatott forrásokból szerzi be a legmagasabb minőségű alapanyagokat, legyen szó törökisztáciáról, olívbogyóról vagy tejtermékekről, a török péksüteményeket pedig maga készíti a Fény utcai műhelyben nap mint nap. Ennek köszönhetően az elmúlt években a Budapesten élő törökök egyik központi találkozóhelyévé vált a cukrászda, ahol nem csak saját hazájuk ízeit kóstolhatják a török vendégek, de a magyar tradíciókkal is megismerkedhetnek.



► MACARİSTAN'DAKİ MÜSLÜMAN MEZARLARI VE VEFAT EDENLER



Galatasaray'ın eski başkanlarından Alp Yalman'ın büyük annesi, aynı zamanda büyük Vezir Sokullu Mehmed Paşa'nın torunu olan Hatice Hanım'ın mezarı Macaristan'ın başkenti Budapeşte'de bulunuyor.



Büyükelçimiz Ahmet Akif Oktay, 1'nci Dünya Galiciya Cephesi Türk Şehitliği'nde yapılan bir anma töreni sonrası mezar taşlarına karanfil bırakırken görülüyor.

Macaristan için Müslüman mezarları hiç te yabancı değil. Arpad dönemine ait mezarların olduğu kazılarda ortaya çıkmıştı. İşte bu kazılar sonucu Macaristan'ın Szabolcs, Hajdúböszörmény ve Orosháza şehirleri yakınlarında çıkan Müslüman mezarları, Tatar akınları öncesinde bile Müslüman mezarlarının olduğunun büyük kanıtı.

Yapılan kazı çalışmalarında, Macar Krallığı döneminde azınlık olarak Müslümanların yaşadığı tespit edilmiş, Osmanlı İmparatorluğu'nun 150 yılı aşkın egemenliği döneminde de, hem mezarlık, hem de Türbe olarak Müslümanların ebedi istirahatgahları görülmüştür.

İdris Baba Türbesi Peç şehrinde, Kısa zaman önce yenilenen Gül Baba Türbesi Budapeşte'de halen ayakta. Geçtiğimiz yıllarda ortaya çıkarılan Kanuni Sultan Süleyman'ın iç organlarının gömüldüğü yer Zigetvar'da bulunmuştu.

Budin Kalesi'nin hemen eteklerinde Osmanlı mezar taşları, Peç şehrindeki Yakovalı Hasan Paşa Cami'sinin bahçesindeki Osmanlı mezar taşları günümüze kadar gelmiş. Bir de Budin Kalesi içinde son Budin Valisi Abdurrahman Abdi Paşa'nın temsili mezarını da belirtmek isterim.

Dünyaca ünlü Türkolog Armin Vámbéry'nin Özbek-Tatar yardımcısı Molla Sadık da 1892 yılında hayata gözlerini yumduğunda, İslami usule göre ve askeri törenle Velence Gölü yakınında gömüldü.

Budapeşte'nin 10. Bölgesindeki Yeni Karu Mezarlığı'nda 15. Nisan 1919 yılında daha çok genç yaşta hayata gözlerini yuman Sokullu Mehmet Paşa'nın torunlarından Sultan Hatice Hanım'ın mezarı bulunmakta. Buradaki mezarlıkta Türk konsolosu ve Budin Baş Müftüsü Hüseyin Hilmi Duriç de yatmakta.

Budapeşte ve çevresinde vefat eden Boşnak askerleri de buradaki mezarlıkta yatmaktadır. Öte yandan Pilisvörösvar kasabasında da birçok Boşnak asıllı kişi yatmaktadır, ancak buradaki mezarlıkların yerinde artık bir çocuk yuvası inşa edilmiştir. Buradaki yetkililer Boşnak mezarlarının nereye taşındığını bilmemektedirler.

Bugün Macaristan'da Birinci Dünya Savaşı'nda müttefik ülkelerin yanında savaşan, yaralanarak Macaristan'a gelen ve yaşamlarını yitiren askerler 24 mezarlıkta yatmaktadır.

Galiciya Cephesi'nde savaşan ve yaralanarak Macaristan'da tedavi gören ve yaşamlarını yitiren 480 Osmanlı askeri de yine Budapeşte'deki Yeni Karu Mezarlığı'nda yatmaktadır. Buradaki parselin hemen yanında ise her milletten Müslümanların yattığı bir mezarlık vardır. 1990'lı yıllardan bu yana Macaristan'da yaşayan Müslümanların yattığı bu mezarlık neredeyse tamamen dolmuştur.

ZOLTAN BOLEK TARİHÇİ



MUSZLIM TEMETŐK ÉS HALOTTAK MAGYARORSZÁGON



Az utolsó budai pasa, Abdi Abdulrahman Arnaut elestének helyét egyfajta sírhely jelzi.

dzsámi mögötti kertben is. A Budai Várban emléktábla, egyfajta sírhely jelzi az utolsó budai pasa, Abdi Abdulrahman Arnaut elestének helyét.

Velencében, a református temetőben temették el Vámbéry Ármin üzbég-tatár szolgáját, kísérijét, Molla Szádikot. 1892-ben muszlim szertartással és katonai tiszteletadással.

A budapesti Kozma utcai Újköztemető egy parcellájában 1919-től temetkeznek a budapesti muszlimok. 1919. április 15.-én hunyt el Hatice Hanım Úrhölgy és férje, Nadim Bey török őrnagy, az Első Világháborús török katonai misszió tagja. Hatice Hanım (1894. 03. 12.-1919. 04. 05.), Kerim pasa, a híres plevnai hős lánya volt, akinek őse Szokollu Mehmed pasa, oszmán nagyvezír és Szulejmán szultán egyik lánya, Esmihán hercegnő frigyéből fogant. Kerim pasa 1877-ben hosszú ideig tartóztatta fel a támadó orosz intervenció seregeket Plevnánál, s csak azért kellett vissza vonulnia, mivel járvány tizedelte meg a támadóknál sokkal kisebb seregét, és komoly lőszerhiánnyal is küzdött. Hatice Hanım tehát egy Oszmán hercegnő, igen nemes ősökkel. E parcellában nyugszik többek között egy török konzul is, valamint Durics Hilmi Husszein, budai főmufti, aki őrnagyként szerelt le a Nagy Háborúból, s 1931-ben vezetésével alakult meg a modern Magyarország első iszlám egyházi közössége.

A budapesti és környékében állomásozó elhunyt bosnyák katonákat szintén ebben a temetőben helyezték végső nyugalomra, kivétel talán Pilisvörösvár, ahol több Boszniából származó halottat is eltemettek, azonban ezek a sírok mára már nem léteznek, helyükön óvoda épült, s a helyi hatóságok sem tudják, hogy hová temették el őket később. Ezek a katonák betegségekben és sebesülésekbe haltak bele, ma Magyarországon 24 temetőben nyugszanak, általában együtt más első Világháborús hősökkel. Külön temetőjük Nagyharsányban van. A bosznia-hercegovinai elesett katonák temetési helyeit, neveiket az Országos Hadisírgondozó Intézet tartja nyilván. Az Első Világháborúban, a galíciai fronton elesett török elesettek egy részét is ebben a temetőben helyezték végső nyugalomra, az emlékoszlop mellé 2001-ben díszkaput is állítottak a holtak emlékére, valamint az emlékoszlop mellett két oldalról magyar és török zászlót lenget a szél. A galíciai harcokról egy 2015-ben megjelent könyvemben részletesen írtam. A két temető között áll a már bezárt krematórium, ormótlan téglakéményével.

BOLEK ZOLTÁN TÖRTÉNÉSZ



A 97 éves korában 2014-ben elhunyt Servet Özgün szintén a budapesti Kozma utcai Újköztemető egyik parcellájában nyugszik.



Orbán Viktor, Magyarország miniszterelnöke emléklappal tüntette ki 2012-ben a 95 éves Servet Özgünt, mint a legidősebb Magyarországon lakó török állampolgárt.

► ÜNLÜ TÜRK SEYYAH EVLİYA ÇELEBİ'NİN HEYKELİ



Macaristan'daki Türk-Macar Kardeşliği Hatıra Parkı'nda bulunan Evliya Çelebi heykeli küçük çocukların oyunu nedeniyle kırıldı.

1596-1687 tarihleri arasında 91 yıl boyunca Osmanlı İmparatorluğu'nun sancağı olarak tarihte yerini alan Macaristan'ın Eger (Eğri) kentinde Türk-Macar Dostluk Derneği'nce hayata geçirilen parkta gerçekleşen olayla ilgili Türkiye Budapeşte Büyükelçiliği olayı araştırmak için 2. Katip Nuray Tekden'i Eger şehrine gönderdi. Eger Belediye Başkanı Ádám Mirkóczki ve çalışma arkadaşları tarafından karşılanan Nuray Tekden'e olayla ilgili duydukları üzüntüyü anlatan Belediye Başkanı, "Olayın ırkçı ve politik bir saldırı olmadığını, heykelin bulunduğu alanda oynayan küçük çocukların neden olduğunu, Eger Ernnyet Müdürlüğü de olayı doğruladığını söyledi. Başkan Mirkóczki, heykeli yapan heykeltıraş Bea Rostás'ın bir an önce heykeli yeniden yapacağını ve yerine konacağını sözünü verdi. Söz konusu park, 2014 yılında hayata geçirilmiş, 16. yüzyılda Eger şehrini ziyaret eden ünlü Türk seyyah Evliya Çelebi'nin anısına, bu parkta heykeli dikilmiş ve açılışını yapmıştı.

yapan küçük çocukların neden olduğunu, Eger Ernnyet Müdürlüğü de olayı doğruladığını söyledi. Başkan Mirkóczki, heykeli yapan heykeltıraş Bea Rostás'ın bir an önce heykeli yeniden yapacağını ve yerine konacağını sözünü verdi. Söz konusu park, 2014 yılında hayata geçirilmiş, 16. yüzyılda Eger şehrini ziyaret eden ünlü Türk seyyah Evliya Çelebi'nin anısına, bu parkta heykeli dikilmiş ve açılışını yapmıştı.

► DARABOKRA TÖRTÉK A TÖRÖK UTAZÓ SZOBRÁT EGERBEN



Vandalizmus áldozata lett az egri Török-Magyar Testvériség szobra – számol be róla az Egri Ügyek. A lapnak az esetről maga a szobor készítője, Rostás Bea számolt be. A mellszobor, az Evliya Celebi XVI. századi török utazóról készült szobrot hat évvel ezelőtt avatták fel Egerben az első Otak-i Humayun egri pasa sátrával, a Török-Magyar Testvériség terével együtt a Dobó utcában.

Mint ahogy Mirkóczki Ádám, Eger polgármestere elmondta a Török Nagykövetség delegációja járt nála Egerben, első sorban a Török-Magyar Testvériség szobrának ledöntésének ügyében.

"Ms Nuray Tekden másodtitkár asszonynak szerencsére arról számolhattam be, hogy nem politikai célú, vagy nemzetellenes

szándékos rongálásról van szó, hanem felelőtlenül játszó kiskorú fiatalok véletlen károkozásáról, melyet Kovács József, az Egri Rendőrkapitányság vezetője is megerősített."

Biztosítottam másodtitkár asszonyt, hogy a szobor megerősítve, ezúttal bronzból és nem kerámiából újból kihelyezésre kerül, ebben Rostás Bea, az eredeti szobor alkotója lesz segítségünkre.

SİVAS 4 EYLÜL STADI'NDA TÜRK-MACAR BAYRAKLARI

Türkiye UEFA Uluslar Ligi mücadelesinde Sivas 4 Eylül Stadi'nda karşılaştığı Macaristan'a yenildi. Seyircisiz oynanan maçta tribüne asılan Türkçe-Macarca dev pankart maça damgasını vurdu.

Pankartta 'Biz de Atilla'nın Torunlarıyız' yazısı Macarcayla birlikte yer aldı. Öte yandan pankartta her iki ülke bayrakları da yer aldı.



MINDANNYIAN ATTILA UNOKÁI VAGYUNK

Szeptember 4. annak a stadionnak neve Sivas városában, ahol az UEFA nemzetek Ligája mérkőzésen találkozott a magyar válogatottal a török együttes.

A koronavírus miatt nézők nélkül lezajlott mérkőzésen a lelátóban a török és magyar zászlók mellett kifestett transzparensen törökül és magyarul volt olvasható: "Mindannyian Attila unokái vagyunk".

Hotel Seni Stúdió Budapest

1104 Bp. X ker. Harmat u. 129 BUDAPEST MAGYARORSZÁG



Hotel Seni Stúdió Budapest

A három csillagos Hotel Seni Stúdió Budapesten a Harmat utcában található, gyönyörű zöld környezetben, egy horgászto mellett. Hotelünk kellemes kikapcsolódást és nyugodt pihenést nyújt vendégeink részére. 150 fős konferenciatermünkben készen állunk rendezvények, összejövetelek megszervezésére és megrendezésére. Hotelünk mind a 72 szobája fürdőszobás és légkondicionált, ezen felül kábeltevével és mini-bárral felszereltek. A Seni-bár kellemes kikapcsolódást nyújt vendégeink részére, az étteremben török és magyar ételek közül választhatnak.



hotel seni studium

▶ TÜRKİYE UEFA ULUSLAR LİGİ'NDE MACARİSTAN'A YENİLDİ



Türkiye A Milli Futbol Takımı, UEFA Uluslar B Ligi 3. Grup'taki ilk maçında Sivas'ta konuk ettiği Macaristan'a 1-0 yenildi.

UEFA Uluslar B Ligi 3. Grup'ta Türkiye-Macaristan karşılaşmasının ilk yarısı 0-0 tamamlandı. 12. dakikada Szallai'nin pasına hareketlenen Holender'in ceza sahası dışından sol çaprazdan etkili vuruşunda kaleci Uğurcan Çakır, topu kornere çeldi. 19. dakikada Holender'in pasında topa buluşan Szoboszlai'nin ceza sahası dışından sol çaprazdan sert şutunda meşin yuvarlak direktten oyun alanına döndü. Savunma topu tehlikeli bölgeden uzaklaştırdı. 23. dakikada Ahmed Kutucu'nun ceza alanı dışından kaleyi karşıdan gören noktadan vuruşunda meşin yuvarlak yandan auta çıktı. 31. dakikada Szoboszlai'nin pasında ceza alanı sol çaprazında topu kontrol eden Hollender uzak köşeye vurdu. Üst direktten oyun alanına dönen meşin yuvarlağı savunma tehlikeli bölgenin dışına gönderdi. 36. dakikada Adam Szalai'nin ceza sahası dışında sert şutunda kaleci Uğurcan Çakır, meşin yuvarlağı yumruklarıyla uzaklaştırdı. 39. dakikada Mert Hakan Yandaş'ın ceza alanı dışından vuruşunda topu kaleci Gulacsi kontrol etti. 45. dakikada Hakan Çalhanoğlu'nun sol çaprazdan uzak mesafeden kullandığı serbest vuruşta meşin yuvarlak kaleci Gulacsi'de kaldı. 52. dakikada savunmanın arkasına sarkan Burak Yılmaz, topa hızla mesafe kat ederek sağdan ceza alanına girdi. Bu futbolcunun vuruşunda, savunmadan da seken meşin yuvarlağı kaleci Gulacsi uzaklaştırdı. 57. dakikada Emre Kılınç'ın pasında ceza yayında topu kontrol eden Hakan Çalhanoğlu'nun vuruşunda meşin yuvarlak direğin üstünden auta gitti. 66. dakikada Szoboszlai'nin sağdan kullandığı serbest vuruşta kale alanında iyi yükselen Orban'ın yakın mesafeden etkili kafa vuruşunda kaleci Uğurcan Çakır, topu kornere tokatladı. 80. dakikada konuk ekip Macaristan öne geçti. Szoboszlai'nin kaleyi karşıdan gören noktadan uzak mesafeden kullandığı serbest vuruşta, yan direğe çarpan top filelerle buluştu: 0-1. Mücadele Macaristan'ın 1-0 üstünlüğüyle sona erdi.

SALİH GÜNES

▶ SZOBOSZLAI BOMBAGÓLJA DÖNTÖTT SIVASBAN



A magyar labdarúgó-válogatott Szoboszlai Dominik bombagóljával 1-0-ra nyert Törökország vendégeként a Nemzetek Ligája új idényének csütörtöki nyitányán.

A magyarok sorra vezettek szép és veszélyes támadásokat, a török kapusnak több védése is volt az első negyedórán, miközben a hazaiak támadásban kifejezetten pontatlanok voltak, így el sem jutottak Gulács kapujáig.

A játékrész derekán olyannyira fokozódott a magyar nyomás, hogy a törökök nemhogy a félpályáig nem jutottak el, még a kapujuk előteréből sem tudtak kijönni a hatékony letámadás miatt.

A magyar fölény nagy helyzetekben is megnyilvánult és csak a szerencse mentette meg a törököket a góltól, ugyanis előbb a Szoboszlai

lövésébe sarokkal beleérő Sallai a bal kapufát találta el, majd Holender nagyszerű csavarása a keresztlécen csattant. Az első féldőt legjobban jellemző adat, hogy a törökök mindössze háromszor próbálkoztak kapura lövéssel, míg a magyarok kilencszer.

A folytatásban kiegyenlítetté vált a küzdelem: egyrészt ritkábbak lettek az ígéretes magyar támadások, másrészt a törökök játéka is pontosabbá vált, így ők is eljutottak a kapuig, sőt egy ízben Gulácsinak kellett hárítania egy megpattanó lövést.

Ebben a periódusban nem volt benne a gól egyik csapat játékában sem, mégis ekkor kellett a legnagyobbat védenie Çakırnak, ugyanis egy szöglet után Orbán keresztléc alá tartó fejesét bravúrral ütötte ki.

Ezt leszámítva csendesen csordogált a mérkőzés, többnyire a két 16-os között folyt a játék.

A meccset Szoboszlai bombagólja döntötte el, aki 30 méteres szabadrúgásból talált be úgy, hogy a labda a bal kapufáról vágódott a hálóbá

▶ ADANA DEMİRSPOR, DAVIDE LANZAFAME'YI TRANSFER ETTI



Adana Demirspor, Davide Lanzafame'yi transfer etti Adana Demirspor Macaristan'dan forvet aldı. TFF 1. Lig ekiplerinden Adana Demirspor, 33 yaşındaki forvet Davide Lanzafame'yi kadrosuna katt.

Kulüp başkanı Murat Sancak, "Adana Demirspor'umuz Macaristan Ligi takımlarından Budapest Honved FC forması giyen 33 yaşındaki İtalyan forvet Davide Lanzafame ile 1+1 yıllık anlaşma sağlamıştır. Milli takım forması da giyen Lanzafame, Honved takımında iki kez üst üste gol kralı olmuştur." dedi.

SALİH GÜNES

▶ LANZAFAME A TÖRÖK MÁSODOSZTÁLYBA IGAZOLT



Az OTP Bank Liga kétszeres gólkirálya, Davide Lanzafame a Budapest Honvédtól a török Adana Demirspor labdarúgócsapatához igazolt.

A másodosztályban szereplő klub Twitter-oldalán egy fotóval illusztrált bejegyzésben kedden jelentette be, hogy egy plusz egy évre írt alá az olasz csatár.

Lanzafame az olasz élvonalban öt együttesben is játszott, majd először 2013-ban futballozott a Budapest Honvédban, ahova 2016-ban visszatért és bajnoki címre vezette a kispestieket. A 33 éves játékos 2018-ban egy idényre a Ferencvároshoz igazolt, amellyel szintén bajnoki aranyérmet nyert, majd másodszor is visszatért a Honvédhoz, amellyel elhódította a Magyar Kupát. Mindkét magyarországi klubjával egyszer-ször lett gólkirály.

Az Adana Demirspor az elmúlt idényben harmadikként zárt a török másodosztályban, majd a feljutásért rendezett rájátszás döntőjében tizenegyesekkel maradt alul.

▶ KASIMPAŞA'YA MACAR KANAT OYUNCUSU



Süper Lig ekibi Kasımpaşa, Macar kanat oyuncusu Kevin Varga'yı 3+1 yıllığına kadrosuna katt. Lacivert-beyazlı kulüpten transferle ilgili yapılan açıklamada, "Macaristan ligi ekiplerinden Debreceni takımı forması giyen 24 yaşındaki Macar kanat oyuncusu Kevin Varga, sponzorumuz Medical Park Hastanesi'nde geçirdiği sağlık kontrollerinin ardından Kemerburgaz Tesislerimizde Sportif Direktörümüz Emir Saraç'ın da hazır bulunduğu imza töreninde kendisini 3+1 yıllığına Kasımpaşa'muza bağlayan sözleşmeye imza attı" ifadelerine yer verildi.

HALUK ZAİM

▶ A TÖRÖK ÉLVONALBAN PRÓBÁL SZERENCSET A LOKI SZÉLSŐJE

Debrecen – A Kasımpaşa gárdája négy éves szerződést kötött Varga Kevinnel, a DVSC egyszeres válogatott szélsőjével.

Mind a klub és a játékos sorsát illetően, mind szakmai presztízs szempontjából és az anyagi kondíciókat tekintve is értékes üzletet kötött a DVSC, adta hírül a klub honlapja.

Eldőlt ugyanis, hogy a Loki saját nevelésű futballistája, Varga Kevin a török első osztályú Kasımpaşa együttesénél folytatja pályafutását. Varga Törökországban átesett a kötelező vizsgálatokon, így mostanra realizálódhatott a 4 éves szerződés. A török gárda szeptember 13-án kezdi a bajnokságot. A kiváló játékosnak így módja nyílik külföldön is bizonyítani rátermettségét, a DVSC pedig jelentős bevételhez jut, hiszen a középpályásért 850 ezer eurót fizet a török klub.

Varga Kevin 2017 augusztusában egy Vasas elleni bajnokin mutatkozott be az élvonalban. A debütálása nem is sikerülhetett volna jobban, hisz első mérkőzésén azonnal gólt szerzett.

2018-ban szintén nagy elismerés érte, hisz az akkori szövetségi kapitány, Georges Leekens behívta a magyar felnőtt válogatottba, és lehetőséget is biztosított neki az Ausztrália elleni felkészülési mérkőzés hajrájában. A Kukési elleni Európa-liga párharcban is nagy szerepe volt, hogy túljutottunk az albánokon, ugyanis a hazai mérkőzésen duplázni tudott a Nagyerdő Stadionban.

EGE TILE Kft.

**2120 Dunakeszi, Alagi-major,
Masped Észak-Pesti Logisztikai**

központ, A-terminál

Tel.: +36/1 240-0883,

Fax: +36/1240-0884

www.egetile.hu



EGESERAMIK

A Gül Baba Kulturális Központ és Kiállítóhely újra várja a kedves látogatókat!



GÜL BABA

ÖRÖKSÉGVÉDŐ
ALAPÍTVÁNY



www.gulbabaalapitvany.hu



1023 Budapest, Mecset utca 14.



Gül Baba Türbéje Örökségvédő Alapítvány/ Gül Baba Heritage Foundation



[gulbabaturbeje_official](https://www.instagram.com/gulbabaturbeje_official)



info@gulbabaalapitvany.hu



KÜLGAZDASÁGI ÉS
KÜLÜGYMINISZTERIUM

grafika: Báhidszki Dóra